

ВЛАДИНИ УНЦ В ЗСА ЗАЙМАЮТЬ СТАНОВИЩЕ ДО „УНЕВАЖНЕННЯ УНІЙНИХ АКТИВ” МОСКОВСЬКИМ СОБОРОМ

Філадельфія. — Як уже інформовано, у вівторок 3-го серпня ц.р. відбулася тут конференція Ієрархії Української Католицької Церкви в ЗСА з участю митрополита Амвросія Сенишина, єпископів Йосифа Шмондіона і Ярослава Габра та єпископів-помічників Івана Стаха і Василя Лостена. У тому повідомленні сказано, що конференція зокрема радилася над справою помилки, як також „дискусію про проблему, що стосується Української Католицької Церкви в цій країні і на українських землях”. Тепер переслали до преси схвалену на згаданій конференції „Заяву і пересторогу Владик УКЦеркви в ЗСА”, в якій сказано:

У дніх від 30 травня до 2 червня ц.р. в Загорську коло Москви відбувся собор державної совєтсько-російської Православної Церкви, на якому, згідно з наказом комуністично-більшовиць-

кої влади, новим московським патріархом обрано крутицького і коломенського митрополита Пімена (Ізвєкова). На тому ж соборі схвалено низку постанов, що відносяться до напрямків совєтської Русської Православної Церкви й, як повідомляє офіційна совєтська пресова агенція ТАСС, „рішено визнати уневаження унійних активів, довершення з Римом-Католицькою Церквою в Бересті (16 сторіччя) та в Угорщині (17 сторіччя) за події історичного значення”.

Ми, підписані Владик Української Католицької Церкви в ЗСА, одногласно стверджуємо, що ні один український католицький єпископ, архієпископ чи митрополит, чи то в своєму імені, чи то в імені підданого йому духовенства, або вірних упроводж існування т. зв. Берестейської (Закінчення на стор. 3-й)

Президент Ніксон за збереження збройної могутності ЗСА

Даллас. — Президент Річард Ніксон виступив перед делегатами Конвенції Ветеранів Закордонних Вояків, сказавши, що ЗСА будуть зберігати міцні свої збройні сили, „без огляду на намагання деякого представити наш військовий естаблішмент, як „мільтаристичний” і „диявольський”. Президент Ніксон прибув до Далласу з Вайомінгу, разом із своєю дочкою Джилією Айтєнгер. Промовляючи до ветеранів, Президент похвалив справу потужних американських збройних сил і необхідності мати міцну економіку, і закликав усіх підтримати заходи Уряду впродовж 90 днів, скеровані на

зміцнення економіки країни: „Важання здобутись на короткотермінову посляту чи жертву задля здійснення довготермінової мети є головною ознакою дисциплінованих сил”, сказав Президент. „Тим, хто атакує мораль сили, кажучи, що наша оборонна потуга є „мільтаристською” і „диявольською”, ми мусимо відповісти, що диявольською є війна, заготовність запобігти війні — є почесна і добра”. Промовляючи в Меморіал Авдиторії в Далласі, президент Р. Ніксон сказав, що Америка потребує найкращого духу воїнів для „великої боротьби за тривалий мир і новий прогрес”.

Провідники АФП-КЮ „не вірять” у програму президента Ніксона

Вашингтон. — Провідники Американської Федерації Праці та Конгресу Індустріальних Організацій — АФП-КЮ виступили тут у четвер 19 серпня ц.р. і заявили, що вони „абсолютно не вірять у спроможність президента Р. Ніксона керувати успішно економічною цією країною”, заявляючи водночас із цим, що вони не будуть співпрацювати з урядом в його заходах для замороження цін і заробітних плат. Президент АФП-КЮ Джордж Міні заявив, що якщо робітники не одержать в період 90-денного замороження признаних їм підвишок і доплат, або ж, якщо ці виплати будуть їм затримані, то вони вважатимуть підписані провадами їх спілок контракти недійс-

ними і матимуть повну свободу покинути працю. Міні скритикував також пропозиції през. Ніксонам податкових кредитів для корпорацій, як крикливо підтримку для „великого бізнесу”. Виступи проти програми през. Ніксона також демократичний кандидат на Президентство сенатор Москі, заявляючи, що уряд повинен був діяти скоріше й більше ефективно. Відповідаючи на запити Міні і Москі, секретар скаргів демократ Джон В. Коннеллі ствердив, що обидва воєни були доведеними пропагандою урядової контролю над цінами і заробітними платами, а коли Ніксон почав цю контролю здійснювати, то вони обернулися від своїх пропозицій на 180 ступенів.

Армія передчасно демобілізує понад 40 тисяч вояків

Вашингтон, Д.К. — Секретар Армії Роберт Фролкс повідомив, що впродовж наступних чотирьох місяців Американська Армія планує передчасно звільнити з військової служби 43 000 вояків і старшин, переважно мобілізованих. Така демобілізація є в плані виконання закону про зменшення збройних сил на 50 000 чоловік. Достроково будуть звільнені ті, що мали б бути демобілізовані в часі від вересня ц.р. до липня 1972 року, і для них випробляється окрема

програма. Секретар Армії сказав, що більшість із тих вояків ніде особливо не зайняті, і „це буде краще для них, так і для нас, коли їх демобілізуємо”. Чимало з тих людей були на війні в Кореї, або в В'єтнамі, а тепер вже не мають досить часу військової служби, щоб їх знову послили за океан. Американська Армія нараховує тепер на службі один мільйон сто тисяч вояків. Було заплановано зменшити ту кількість до літа 1972 року так, що Армія мала б 942 000 вояків.

Закінчується підготовка до 40-річчя Українського Золотого Хреста

Лігтон (П.Р.). — В дніх 7 і 8-го серпня ц.р. відбулися тут спільні наради Головної Управи Українського Золотого Хреста з Ювілейним Комітетом в справі остаточного устаткування програми святкування 40-річчя Українського Золотого Хреста в ЗСА, яке буде відзначене ювілейним бенкетом 9-го жовтня в Нью-Йорку, в готелі Статлер Глоус. Ювілейний бенкет 40-річчя УЗХ відбудеться в рамках З'їзду УЗХ в тому ж готелі в дніх 9 і 10-го жовтня. На ювілейний бенкет запрошені всі наші центральні і місцеві організації. Участь в ньому візьмуть також і визначні гості з Європи і Канади.

Ред. О. Зінкевич виголошить на З'їзді УЗХ програму доповіді „УЗХ і українські політичні в'язні”. Передбачений і т. зв. панель на різні теми, пов'язані з діяльністю УЗХ. Український Золотий Хрест є однією з найстаріших українських жіночих організацій в ЗСА. Перший відділ УЗХ постав в Нью-Йорку в 1931 році. Сьогодні відділи або делегатури УЗХ існують в усіх більших осередках на території Америки. Основним завданням УЗХ є харитативно-допоміжна та виховна

ПРОГУЛКА НА СОЮЗІВКУ З НЬО ЙОРКУ

Проголошена заходами Окружного Комітету Відділу Українського Народного Союзу Великого Нью-Йорку прогулянка на Союзівку відбудеться в найближчому неділю, 22 серпня ц.р. В програмі прогулянки крім Служби Божої під отвертим небом та спільного обіду, буде мистецький попис мистецької групи працівників і курсантів Союзівки, концерт у сторіччя народження Василя Стефаника оглядини виставки картин українських мистців, прогулянка до водопадку, купіль, виграші цінних нагород для дітей і інших членів УНІСОЮЗу і його

співробітників. Прогулянка буде вільною, але згідно з програмою. Вона почне о 10-й годині ранку і триватиме до 4-ї години вечора. Вона буде вільною, але згідно з програмою. Вона почне о 10-й годині ранку і триватиме до 4-ї години вечора. Вона буде вільною, але згідно з програмою. Вона почне о 10-й годині ранку і триватиме до 4-ї години вечора.

Повідомлення Комітету Пам'ятника Т. Шевченкові в Буенос Айресі

Повідомляємо все українське громадянство в діаспорі, що в неділю, 5-го грудня 1971 р. о год. 10-й рано в парку Трес де Фебреро, Буенос Айрес, Аргентина, відбудеться ВІДКРИТТЯ ПАМ'ЯТНИКА ТАРАСОВІ ШЕВЧЕНКОВІ

найбільшому геніальному поетові, національному пророкові та невтомному борцю за політичне й соціальне визволення нашого народу.

Відкриття пам'ятника, якого автором є відомий український скульптор Лев Молодожанин, доконають Ієрархії обох Українських Церков, Католицької і Православної, при співучасті українського громадянства в діаспорі, представників СКВУ та українських Товариств, Установ і Організацій, Провідників українських політичних рухів, членів українських вільних урядів, членів українських вільних парламентів, представників українських збройних сил, представників українських наукових установ, визначних українських і чужинських політичних діячів, делегаций чужинських спільнот та делегатів аргентинського уряду і Миської Управи Буенос Айресу.

Цією дорогою запрошуємо все українське громадянство в діаспорі на це велике національне свято української спільноти в Аргентині, а всі українські Товариства, Організації і Установи прислати своїх делегатів, щоб в цей історичний день у стій мовчазної бронзової постаті Великого Кобзаря України прилюдно перед цілим вільним світом підтвердити нашу повсякчасну вірність його Заповіті та нашим національним ідеалам.

Візьмо, що українці у вільному світі, а особливо в Канаді і ЗСА доложать всіх зусиль, щоб відкриття пам'ятника Тарасові Шевченкові в Буенос Айресі не перейшло в історію нашого народу як звичайна дата довершення чого великого діла, а перетворилося в всенародну маніфестацію Вільних Українців солідарності з нашим народом на рідних землях в його переважній боротьбі за своє національне й соціальне визволення та здійснення тих безсмертних загально-людських ідей, за які боролися і страждав Безсмертний Тарас.

Привітати та всяку перелиску просимо прислати на наступну адресу Організаційної Комісії Комітету:

Comision Organizadora de la inauguracion del monumento a T. Shevchenko, c. Maza 144, Buenos Aires, Republica Argentina.

Всі українські часописи просимо про передрук.

За Комітет Будови Пам'ятника Тарасові Шевченкові в Буенос Айресі, Закон ч. 17380:

Осин Кузьмич, секретар д-р Василь Іванюкський, голова

Захід ще не прийняв спільної політики супроти долара

Брюссель. — У столиці Бельгії Брюсселі відбулася в четвер 19 серпня велика конференція міністрів фінансів та директорів державних банків шістьох членських держав Європейської Економічної Спільноти — Франції, Західної Німеччини, Італії, Голландії, Бельгії і Люксембургу, плюс делегати від Британії, Данії, Норвегії й Ірландії, себто тих чотирьох держав, з якими ведуться переговори щодо їх вступу в Європейську Спільноту. Але на цій конференції не прийнято догоди щодо устаткування спільної монетарної політики, себто, конкретно, щодо прийняття спільного для всіх критеріума, за яким треба визначити вартість кожної крайової валюти. Пекуча потреба такого визначення постала після того, як Америка проголо-

сила, що не буде вимінювати „закордонного долара” на золото, себто відірвала вартість долара від вартості золота, — а власне це становило дотепер підставу міжнародної монетарної системи. Таким чином у висліді цієї конференції кожна держава зберегла вільну руку самій встановлювати нову вартість своєї валюти. Загально вважають, що ті валюти будуть ревальвовані, себто піднесені вгору при одночасній девальвації американського долара. Це створить для Америки кращу ситуацію для вирівняння свого платінного балансу та суперництва у міжнародній торгівлі з закордонними продуктами. Наряди міністрів фінансів і директорів державних банків будуть продовжуватися. В четвер рішено тільки відкрити зачинені від минулої понеділка західно-європейські біржі.

Президентські вибори у Південному В'єтнамі опинились під знаком запиту

Сайгон. — Одиний опозиційний кандидат на президента у виборах у Південному В'єтнамі, які мають відбутися 3 жовтня ц.р., ємеритований 55-тирічний генерал Дуонг Ван Мінь, відкликав свою кандидатуру і таким чином єдиним кандидатом, який залишився з теперішнім президентом Нгуєн Ван Тіє. Ген. Дуонг Ван Мінь проголосив широку заяву, в якій подав причини своєї постанови не кандидувати: вперті заходи президента Тіє по фальшивуванні президентських виборів з допомогою від підлеглого йому адміністративного апарату. Він заявив, що справа не в тому, хто вииграє та хто програє, а в тому, що такі пофальшовані вибори дискредитували б в очах народу до речі демократії і її практичну вартість. Він стверджує, що його ризигнація повинна „потрясти совість” всіх чес-

них в'єтнамців, які бажать своїй батьківщині ладу і миру. За найпершим коментарем — зречення ген. Міня, видатного діяча, який перетворився в державний переворот проти колишнього диктаторського президента Нгуєн Дієма, стало ударом для американської політики, яка вірила, що в Південно-В'єтнамі можна буде завести демократичний лад. У зв'язку з тими виборами Ізду до Вашингтону амбасадор ЗСА Елсворт Банкер і саме вернувся до Сайгону. Він відбув довгу нараду з генералом Мінем. Коли президент Нгуєн Ван Тіє встатив, „кандидувати” й проголосив, що він „обраний”, не мавши ніякого контркандидата, то такі „вибори” будуть дискредитовані в очах світу і дадуть добрий аргумент у руки комуністів, що в Південному В'єтнамі нарід не має голосу.

ОРГАНІЗУЄТЬСЯ МАСОВА УЧАСТЬ УКРАЇНЦІВ АМЕРИКИ І КАНАДИ У ВІДКРИТТІ ПАМ'ЯТНИКА ШЕВЧЕНКОВІ В БУЕНОС АЙРЕСІ



Запроєктований скульптором Левом Молодожанином пам'ятник Тарасові Шевченкові в Буенос Айресі в Аргентині.

Нью-Йорк. — В Торонто в Канаді та в Нью-Йорку вже ведуться інтенсивні заходи для забезпечення найдоглядніших умов масової поїздки українців з Канади і ЗСА на вшестідесяті відкриття пам'ятника Тарасові Шевченкові в столиці Аргентини, Буенос Айресі, що має відбутися в неділю 5-го грудня цього року. Пригадується, що в тому часі в Аргентині — коли мова про поїзду року — „наш” червень, себто весна. Конкретні заходи для такої масової поїздки наших туристів на відкриття пам'ятника з Канади й Америки винаймалися літаками вже пороблено в Торонто і Нью-Йорку. В Торонто організації масової поїздки займається Юрій Карманіч і туристична фірма М. Когута, яка вже й укладала відповідні порозуміння з легуноською компанією ліній Бреніфол. З рахунок цієї компанії пп. Карманіч і Когут відвідали минулого тижня Буенос Айрес для поглядження дальших угоджень як з аргентинським міністерством туристики, так і місцевим українським Комітетом Будови Пам'ятника. Повторюючись з Буенос Айресу, пп. Карманіч і Когут мали зустріч в Нью-Йорку з президентом Світового Конгресу Вільних Українців п.

Йосипом Лисогором та поінформували його про подорожі своїх відвідин, розмов і домовлені. СКВУ патронуватиме над урочистостями відкриття пам'ятника і в цій справі незалежно буде проголошений відповідний заклик. Ю. Карманіч і М. Когут заявили, що аргентинська влада підуть найдальше на зустріч українським туристам, а Комітет Будови Пам'ятника, окремі групи людей, зокрема студентської молоді, які зустрічатимуть туристів на летищі, служимуть їм усіми потрібними інформаціями та аквізитами. Вже наперед резервуються готелі, автобуси і подібне. Кошт подорожі літаком з Торонто до Буенос Айресу та знову до Торонто вносимий приблизно \$ 330. Повний прожиток в Буенос Айресі, включаючи приміщення в готелі та прохарчування, обрешується на приблизно десять доларів. Серед українців в Аргентині вже тепер помітний великий ентузіазм. Відвідувачі зокрема приємно заспокоєно, що в цілу акцію будови пам'ятника та підготовки вшестідесяті його відкриття дуже активно включилися місцеві молоді українські професіоналісти. Вважається, що відкриття пам'ятника та масово-

„Радянська освіта” атакує засудженого Валентина Мороза

Київ. — В газеті „Радянська освіта”, яка виходить тут, як орган Міністерства освіти УССР, Міністерства вищої і середньої спеціальної освіти УССР та Республіканського комітету профспілки працівників освіти, вищої школи і наукових установ УССР, в числі 14-го серпня ц.р. появилася за підписом якогось Я. Радченка п.н. „Апостол” і його штандарт — брутальна атака на засудженого в листопаді 1970 року на дев'ять років ув'язнення і п'ять років зачистки молодого українського історика з Луцька, викладача нової історії в Івано-Франківському педагогічному інституті Валентина Мороза. Нав'язуючи до широкої і гострої реакції за кордоном і зокрема серед української еміграції проти нечужданої судової розправи над В. Морозом і жорстокого засуду, „Радянська освіта”, що визначає себе органом вчителів і працівників народної освіти, тобто тих, що до них належав і Валентин Мороз, заявляє, що „засуджений В. Мороз не тільки систематично писав антирадянські наклепницькі „твори”, але й сам нелегально розповсюджував цю отруту, як антирадянську пропаганду і за це став адруга перед судом,

одержав по заслугах”. На доказ „злочинної діяльності” Валентина Мороза автор статті у „Радянській освіті” фальшувє повиривані із його зізнань і писань або ж із зізнань КГБ-івських свідків цитати, які мали б підтверджувати пропаганду Морозом „необхідності відокремлення України від СРСР і перетворення її на буржуазну країну”, його заяву, що „...відокремлення України можливе за допомогою з боку імперіалістичних країн і в разі відокремлення політична влада мала б бути буржуазною” і його ж оборону української Церкви й релігії, чи як це автор пам'ятної статті визначає „ураження”. Всупереч фактам і всьому тому, що відбувалося під час судової розправи над Морозом, Я. Радченко стверджує, що В. Мороз був — „змушений зізнатися” по авторства своїх писань „примітний до стіни показав свідків Б. Д. Антоновича-Давидовича, І. М. Дзюби, В. М. Чорновола”, тобто всіх тих, які виступали в суді в оборону В. Мороза. Закликає Я. Радченко В. Морозові також „торувати знайомим стежкам до радистації „Свобода”, націоналістичних журналів „Сучасність” і „Визвольні шляхи”.

КОРОТКІ ВІСТІ

П'ятниця, 20 серпня 1971

В АМЕРИЦІ

ПРЕЗИДЕНТ РІЧАРД НІКСОН ПІДПИСАВ у родинному домі Абрагма Лінкольна в Спрінгфілді, Ілліной, документ, за яким той будинок проголошено історичною пам'яткою ЗСА. Президент підписав документ на столі, що ним користувався Лінкольн.

НА СУДІ У ФОРТІ МЕКШПОН над капітаном Ернестом Медіною свідки виявили, що він був у селіщі М'айл, але не бачив масакри цивільних в'єтнамців. Один із свідків сказав, що при капітані було двоє хлопчиків, але Е. Медіна тоді саме говорив по радіо і не бачив того випадку.

ПОСАДНИКА НЬО ЙОРКУ ДЖАНА ЛІНДЗІ дуже стримано привітали негри в дільниці на Брукліні, куди він прибув для огляду відновлюваної житлової дільниці. Найбільше його залучували, чи дбали про убогі чорні родини та життя для таких родин. Перехід Дж. Ліндзі з Республіканської партії до Демократичної був зустрінутий також досить стримано в колах Демократичної партії.

АСОЦІАЦІЯ АМЕРИКАНСЬКИХ ІМПОРТЕРІВ відбула засідання в Нью-Йорку. Імпортери стурбовані розпорядженням Уряду Ніксона про підвищення на 10 відсотків митних податків за ввіз товарів до ЗСА. Вони вирішили докладніше довідатись, чи така підвищення стосується всіх товарів і з усіх країн, і скільки вона буде тривати.

СІМ ГРУП НАТУРАЛІСТІВ ЗВЕРНУЛИСЯ з проханням до Адміністрації Охорони Природного Оточення, щоб вона заборонила використовувати отруту проти копит. Її розсилають по полях фермерів, які плекають худобу. Виявилось, що та отрута не тільки відганяє копитів, а й умиєталося птахів, собак, котів та ін. тварин. Нею може отрутується і людина.

У ПІВДЕННІЙ ЧАСТИНІ ЧІЛЕ почав діяти великий вулкан, покритий площу в 40 квадратних миль лавою і попелом. Розпечена лавя понизила всі дороги. Першого дня було вбито дві особи, а 50 поранених.

У СВІТІ

БРИТАНІЯ ВІДКИНУЛА совєтську пропозицію, щоб зібралася конференція 5-ох атомових держав — ЗСА, СС-СР, Британії, Франції і Комуністичного Китаю — для обміркування проблем атомового роззброєння. Комуністичний Китай вже раніше відкинув ту пропозицію, вважаючи, що дві „суперпотуги” — ЗСА і ССР — хочуть закрити свою атомову перевагу над усіма іншими. З подібних причин проти такої конференції заявляла і Франція. Совєти зробили свою пропозицію з пропагандяних причин, щоб представляти себе як ніби миролюбну країну.

ДО СОВЄТСЬКОГО СОЮЗУ ПРИБЛИЗ з приватними відвідинми голова республіканської меншости в Сенаті, Ю. Скотт, з своєю дружиною. Вони побували в Ленінграді та відтіть приїхали до Москви. Скотт заявив журналістам, що він знав давно, що президент Ніксон планує радикальні реформи у боротьбі проти інфляції і безробіття, але ніхто не знав подробиць діялованих реформ.

З СЕУДУ У ПІВДЕННІЙ КОРЕЇ ВІДЛІТЕВ до Вашингтону, тамошній американський амбасадор Вільям Портер, який дістав призначення на голову американської делегації на Паризькій конференції про В'єтнамі. Перед своїм відвідом до Паризю амбасадор Портер переведе наради з президентом Ніксоном і державним секретарем Вільямом Роджерсом. Покищо головою делегації ЗСА у Паризі є Філіп Габіб.

В ІТАЛІЇ ВІД МІСЯЦЯ СПЕКА й посуха. Внаслідок постоли великої пожежі, особливо на Сицилії Три пожежники згинули при гашенні великої пожежі лісів на північ від Мессини і чойно після 80 днів адалося ту пожежу погасити. Шкоди з пожеж обрховують на сотні тисяч доларів.

ТАЙФУН У ГОНГ КОНГУ СПРИЧИНІВ більші шкоди, як спершу думалось. Найменше 123 особи згинули, 286 опинились у шпиталях і кругло 6.500 осіб втратили дах над головою. Гонг Конг стоїть під британською адміністрацією, бо Комуністичному Китаєві вигідно мати таке „нейтральне вікно у світ”.

ГОНГ КОНГ ПЕРЕЖИВ три дні тому тайфун, який зривав кораблі з якорів, спричинив повені й зривав дах з поверхні землі докільні китайські села. Вітер гнався із силою 115 миль на годину. Згинуло найменше 25 осіб та кількасот опинились у шпиталях поранені. 37 кораблів кануло на прибережні скелі, 52 човни затонули.

СВОВОДА SVOBODA

FOUNDED 1893

Ukrainian Newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Subscription Rates: One year \$18.00; six months \$9.50; three months \$5.00. For UNA members monthly \$5.

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Пам'ятники безсмертності

До найбільш відомих українських подій крайового значення, що записувалися в Канаді і З'єднаних Штатах Америки, було без сумніву здвигнення та найбільш урочисте і багатолюдне відкриття пам'ятників Тарасові Шевченкові перед будинком Манітобського парламенту у Вінніпегу в липні 1961-го року та на публічній площі у Вашингтоні три роки пізніше, в червні 1964-го року. Ці пам'ятники здвигнено з ініціативи та пожертвами українців в Канаді і в Америці, але їх будова та відкриття були крайовими подіями в повному значенні того слова, бо їх будову схвалювали, призначили для них відповідне місце, парламент Манітоби і Конгрес ЗСА, а їх відкриття довершили тодішній прем'єр Канади Джон Діфенбейкер та 34-й президент ЗСА Двейт Д. Айсенгауер.

До існуючих уже пам'ятників Пророкові України в Україні та в широкому світі долучається в цьому році ще такі ж пам'ятники на одній з найкращих площ столиці Аргентини в Буенос Айресі та у французькому місті Тулузі і якщо с в світі людина, яка заслуговує б на таке всесвітнє пам'ятникове увіковічнення, то без сумніву Тарас Шевченко, наш Шевченко, який возвеличив „маленьких німців“, перетворивши їх в модерну, одну з найбільш завантажених націй, поставивши на її сторони своє пламенне слово. Але, Шевченкові ідеали, ідеали волі і справедливості, це вселюдські ідеали і тому цілком правильно і справедливо, що пам'ятники Шевченкові, як символічних тих ідеалів, опосередковують Землю.

До тих великих урочистостей, що супроводили відкриття пам'ятників Шевченкові у Вінніпегу і Вашингтоні, долучається в грудні цього року урочистість відкриття такого пам'ятника в Буенос Айресі. Ми можемо тільки догадуватися та з повної душі і цілого серця підтримати надрукований на іншому місці в цьому числі Заклик Комітету Будови Пам'ятника Шевченкові в Буенос Айресі та заохотити наших громадян, щоб вони цього закличу послушались і хто тільки може та кого на це стати, щоб взяв участь у запланованому торжестві. Це ж бо відкриття чергового пам'ятника Українській Безсмертності, творчості безсмертних українських ідеалів волі і справедливості, з яких користає вже багато націй світу, але на які все ще мусить очікувати наш український народ. Нашою багатолюдною участю у відкритті пам'ятника в Буенос Айресі ми ще і часе засвідчимо нашу відданість тим ідеалам та нашу рішучість всіма наявними силами, привинити, щоб вони запанували і в Шевченковій Україні.

Влада і нарід

Президент Ніксон звернувся з закликом до всіх громадян Америки, щоб вони підтримали його економічні реформи, при чому признав, що для цього треба принести деякі жертви. Цей закликом займається із основною прадою, що державна влада і нарід мусять діяти згідно й гармонійно, бо в протинному випадку держава погрожує катастрофою. За абсолютних монархій, коли наслідний володар уважав, що його влада походить „від Бога“ і не рахувався з волею народу, не було такої співпраці між владою і народом. І тому й абсолютні монархії провалилися. Коли ж в З'єднаних Штатах влада існує „народу, через народ і для народу“, — коли Президент і Конгрес вибрані, то мусять бути довіря до влади і підтримка для неї. Очевидно, повинна бути критика й опозиція, але в надзвичайних часах розпорядки влади треба респектувати.

Нема сумніву, що проголошене Ніксоном замороження цін і платів на 3 місяці вдарило по тих робітниках, які сподівалися тепер підвишки і не можуть дістати її, бо мусять чекати, коли скінчиться цей 3-місячний речення і державна Рада коштів прожитку визначить норми нових підвишок. Робітники, які дістали підвишку в цьому році, упривілейовані в порівнянні з тими, які мали дістати її. Але це неминуче, невіддільне явище в усіх таких кризових часах і надзвичайних санаційних заходах. Хтось мусить потерпіти у свідомості, що в добу інфляції щораз нові підвишки заробітної плати ніколи не здогнають зросту долари і тому не мають сподіваної вартості.

Заяви різних робітничих спілок, що вони не повинні бути заклинкові Ніксона і все одно будуть страйкувати — це погані вияви розуміння ситуації. Робітник у доках Сан Франциско, який заробляв 4.80 дол. за годину, що з 192 дол. на тиждень, мав після всіх відтінень не с такий бідний, щоб мусів страйком добиватися дальшої негайної підвишки, а автомобільний робітник в Америці належить до найвищих винагороджуваних у світі. Американське робітництво було завжди високопатріотичне і воно й тепер у цій кризовій ситуації повинно виявити свій патріотизм, який вимагає померти — для власного і загального добра.

НАСТОРОЖЕНА МОСКВА

„Насторожена Москва“ — слова із статті канадійського французького журналіста й письменника Роже Лемлена „Одинадцять днів в СССР“, і стосуються вони відносин між Росією та Україною, не в минулому, а тепер.

Москва завжди була насторожена. Країна, як і людина: хто має нечисту совість, той завжди насторожений, тому завжди щось здається. Московське князівство було насторожене, бо йшло підбос на сусідні племена й народи; імперська біла Росія була насторожена, бо в кожній імперії діють відсередкові сили; імперська червона Росія — також, бо відсередкових сил в СССР тепер ще більше. Тому Роже Лемлен відкрив, що зробив — для нас, але зробив відкриття для себе самого і сотень тисяч читачів найбільшого французького комуністичного щоденника в Канаді „Ля Прес“, де впродовж чотирьох днів у червні ц. р. друкувався його репортаж.

Насторожені не тільки Москва і Україна. Нині особливо насторожена Югославія, де 1-го липня 1971 року Віче Національної Союзної Скупщини схвалило далекосяглі, в національному розумінні, зміни в Конституції цієї багатонаціональної країни. На основі конституційних змін там створили нове політичне тіло — Президію Союзної Республіки Югославії, з двома представниками від кожного народу і автономного краю. Як сказав голова Віча Національності М. Шпиляк, „тепер буде більш послідовно провадитися в життя принцип пошанування рівноправності народів і національностей Югославії“. Тур, десять разів сплутав українців з росіянами, хоча й писав про 47-мільйонний український народ. Але офіційно — це для нас важливе, безпомилково помітив:

„Україна могла б дуже добре обійтись без совєтської федерації. Вона багата. Але Москва — насторожена, і вона особливо займається українськими сепаратистами“. С ще й друге свідчення канадійського спостерігача в Україні:

„Хоча ми відчували сильну лагідність навколо і до броти людей — ми були такі справді за залізною заслоною. Робітники скаржилися, що російські люди займають забагато ключових позицій в Україні. Те саме явище є повсюди“.

Леонід Полтава

Насторожена „інтернаціоналістична“ Москва й відносно „соціалістичної“ Польщі, де зростає дорожечина й байдужість ізселення до справ сателітної держави — і одночасно ненависть до того, хто обернув Польщу в сателіта, в новочасний „Прийсильський край“ російської імперії.

Китайські атомові бомби та протилежне наставлення різних компартій світу стримують „братню“ Москву від

нападу на малу Альбанію — комуністичного сателіта, який визнає так зв. комунізм, але не визнає СССР. Москва знову скритикувала „братню“ комуністичну Румунію за її прихильне відношення до комуністичного Китаю, який провадить антизовєтську пропаганду, називаючи ЦК КПСС „новими московськими царями“ і закликаючи народи СССР, у тому й українців, „зліквідувати новочасних москвинських ханів“. Для критики Румунії Москва вибрала старий маневр: передрукувала критичну статтю з варшавської „Трибуни Люду“ в „Літературній Газеті“ з 12 серпня. Два тижні тому в Криму було зібрання комуністичних провідників, і там йшла мова про червоний Китай, але лідер румунських комуністів Чаушеску на зацікавленні не був. У згаданій статті сказано, що не може бути „нейтралізму“ в суперечці між СССР і Китаєм, а Румунія, мовляв, хоче займати нейтральну позицію. Тим часом, Вукарешт займає не нейтральну, а прихильну позицію до Пекину (можливо, вважаючи, що її прихильні занадто вже далеко, щоб шкодити, а Москва — занадто близько). Румунська комуністична газета „Скінтеї“ не забарилася відповісти на польське московське критику: не називаючи ні СССР, ні Польщі, там було сказано, що Румунія була й буде „зміцнення дружби між країнами соціалістичного блоку“, в тому і з комуністичним Китаєм.

Згаданий на початку журналіст Роже Лемлен у репортажі з мандрівки з прем'єром П. Е. Трюдо по СССР, десять разів сплутав українців з росіянами, хоча й писав про 47-мільйонний український народ. Але офіційно — це для нас важливе, безпомилково помітив:

„Україна могла б дуже добре обійтись без совєтської федерації. Вона багата. Але Москва — насторожена, і вона особливо займається українськими сепаратистами“. С ще й друге свідчення канадійського спостерігача в Україні:

„Хоча ми відчували сильну лагідність навколо і до броти людей — ми були такі справді за залізною заслоною. Робітники скаржилися, що російські люди займають забагато ключових позицій в Україні. Те саме явище є повсюди“.

Насторожена „інтернаціоналістична“ Москва й відносно „соціалістичної“ Польщі, де зростає дорожечина й байдужість ізселення до справ сателітної держави — і одночасно ненависть до того, хто обернув Польщу в сателіта, в новочасний „Прийсильський край“ російської імперії.

Китайські атомові бомби та протилежне наставлення різних компартій світу стримують „братню“ Москву від

нападу на малу Альбанію — комуністичного сателіта, який визнає так зв. комунізм, але не визнає СССР. Москва знову скритикувала „братню“ комуністичну Румунію за її прихильне відношення до комуністичного Китаю, який провадить антизовєтську пропаганду, називаючи ЦК КПСС „новими московськими царями“ і закликаючи народи СССР, у тому й українців, „зліквідувати новочасних москвинських ханів“. Для критики Румунії Москва вибрала старий маневр: передрукувала критичну статтю з варшавської „Трибуни Люду“ в „Літературній Газеті“ з 12 серпня. Два тижні тому в Криму було зібрання комуністичних провідників, і там йшла мова про червоний Китай, але лідер румунських комуністів Чаушеску на зацікавленні не був. У згаданій статті сказано, що не може бути „нейтралізму“ в суперечці між СССР і Китаєм, а Румунія, мовляв, хоче займати нейтральну позицію. Тим часом, Вукарешт займає не нейтральну, а прихильну позицію до Пекину (можливо, вважаючи, що її прихильні занадто вже далеко, щоб шкодити, а Москва — занадто близько). Румунська комуністична газета „Скінтеї“ не забарилася відповісти на польське московське критику: не називаючи ні СССР, ні Польщі, там було сказано, що Румунія була й буде „зміцнення дружби між країнами соціалістичного блоку“, в тому і з комуністичним Китаєм.

Згаданий на початку журналіст Роже Лемлен у репортажі з мандрівки з прем'єром П. Е. Трюдо по СССР, десять разів сплутав українців з росіянами, хоча й писав про 47-мільйонний український народ. Але офіційно — це для нас важливе, безпомилково помітив:

„Україна могла б дуже добре обійтись без совєтської федерації. Вона багата. Але Москва — насторожена, і вона особливо займається українськими сепаратистами“. С ще й друге свідчення канадійського спостерігача в Україні:

„Хоча ми відчували сильну лагідність навколо і до броти людей — ми були такі справді за залізною заслоною. Робітники скаржилися, що російські люди займають забагато ключових позицій в Україні. Те саме явище є повсюди“.

Насторожена „інтернаціоналістична“ Москва й відносно „соціалістичної“ Польщі, де зростає дорожечина й байдужість ізселення до справ сателітної держави — і одночасно ненависть до того, хто обернув Польщу в сателіта, в новочасний „Прийсильський край“ російської імперії.

Китайські атомові бомби та протилежне наставлення різних компартій світу стримують „братню“ Москву від

ПІДОЗРІЛА „ДРУЖБА“

У Польщі існує Українське Суспільно-Культурне Товариство, діяльність якого розгортається на цілу територію Польщі та якого завданням є дати про розвиток культурно-освітнього життя українців, яких в Польщі нараховується тепер близько 300,000.

У цьому році Товариство відзначає своє 15-ліття і з цієї нагоди Головне Правління Товариства дістало багато привітів й побажань дальшої успішної праці від польських державних чинників і установ, а також від українських організацій за кордоном. Поміж ними: привітаннями є також телеграми Віри Дмитрук, голови Президії „Українського товариства дружби і культурного зв'язку з закордоном“, яку надрукувало „Наше Слово“, орган УСКТ у Варшаві, з дня 11-го липня ц. р. Телеграма звучить:

„З нагоди п'ятнадцятої річниці Українського Суспільно-Культурного Товариства шлемо Вам і всім активістам Товариства сердечні поздравлення і найкращі побажання. Від душі жинимо доброго здоров'я і плідної праці на славу і розквіт рідної культури в ім'я дальшого зміцнення дружби між польським і радянським народами“.

Наперед: цікаво, чому говориться про дружбу між польським і „радянським“ народами? Чи не було б відповісти українським товариством дружби і культурного зв'язку з закордоном у телеграмі до українського суспільно-культурного товариства писати про дружбу між польським і українським народами? Про „радянський“ народ нехай би писав „всесоюзне“ товариство дружби.

Але добре, що українське товариство дружби, з Києва привітало головне правління УСКТ і „всіх активістів“ (хоч треба було привітати й членство УСКТ та й всіх українців в Польщі — „або“) і в цей спосіб признавши „що українці в Польщі с, що вони там існують, бо ще не так давно, у 1958 р., коли делегація УСКТ відвідувала Київ і побувала у згаданому товаристві дружби, їм там сказали, що в Польщі українців немає, бо вони всі після війни репатріювалися“.

А тепер показується, що вони в Польщі с, мають своє товариство, ведуть діяльність, видають свою газету. „Коли вже говорити про газету, орган УСКТ „Наше Слово“, яке виходить у Варшаві як тижневик, то не дивлячись на це, що газета виходить в одній із „соціалістичних, братерських країн“, що її редактором є „випробуваний“ комуніст, „Наше Слово“ не втішається ласкою (застаючих у Києві, які, очевидно, послушно йдуть шляхом, указаним їм з Москви).

„Наше Слово“ з 1-го листопада 1970 р. на своїй останній сторінці, пригадуючи про відновлення передплати на наступний рік, інформувало також, що передплату на газету приймається у таких країнах світу: Австралія, Бельгія, Канада, Франція, Зах. Німеччина, Англія, Норвегія, Швеція, Уругвай, ЗСА, Чехо-Словаччина та Румунія. Для кожної з цих країн подані адреси, куди треба слати замовлення й передплату. Але поміж ними країн немає ні СССР ні України. Може, з огляду на це, що вони є „братерськими країнами“, не треба в них ніяких передплат, може з України можна прямо виписати „Наше Слово“ кожному, хто зацікавлений його передплатувати?

Показується, що це не так. Це ж саме „Наше Слово“ з 1-го листопада 1970 р. на цій же самій останній сторінці товстим друком надрукувало таке повідомлення:

„Увага, Читачі! „Нашого Слова“ на Україні! В зв'язку з численними листами до Редакції читачів львівської газети на Україні із запитаннями, як оформити передплату „Нашого Слова“ на 1971 рік, інформуюмо, що Редакція не займається погодженням цієї справи. Всі бажаючи отримувати „Наше Слово“ в 1971 році можуть оформити собі передплату газети лише за допомогою рідних або знайомих, які живуть в Польщі“.

Тобто, в СССР чи в Україні немає установ, які офіційно займаються б прийняттям передплат на „Наше Слово“! Читачі в Україні, які хотіли б мати „Наше Слово“, не можуть його передплатити через якунебудь державну чи кооперативну установу.

Але коли так, то чи оформлення передплати через рідних або знайомих, що живуть у Польщі, є надійне, тобто чи власті в Україні допустять „Наше Слово“ до передплатки?

Щось з тим братерством між „польським і радянським народами“ мусить бути підозріле, коли не можна нормальним для „соціалістичних країн“ способом виписати собі газету українцям в Україні з Польщі. Чи часом не виглядає вона їм „трефна“?

І коли висказ пані Віри Дмитрук про дружбу між польським і „радянським“ народами має мати якебудь значення, то треба її, як заслуженому партійному працівникові (вона впродовж кількох років була секретарем Київського міського Комуністичного Комітету) по д бати про це, щоб або якесь „відділення“ Союздруку, або якась книгарня (хоч би одна) в Україні оформляла передплату на „Наше Слово“ для українців в Україні. А коли це неможливо, то може вона могла б подбати про відкриття якоїсь контори при Українському товаристві дружби і культурного зв'язку з закордоном, яка б цю справу для українців в Україні полагодувала.

Інакше то ця „дружба“ більше, ніж підозріла.

абв.

НА БУДЕНЬ І СВЯТО

Редагує Любов Колєнська

ПСИХОЗА ПРАЦІ

Біля підземки зустрічаю знайому, вона ледве завважує мене, неспокійно кудись оглядається, лямбон, не хоче прогавити поїзду. Таки вітаюся з нею: — Нарешті тебе бачу, а то стільки років, а я і не знаю, як тобі живеться. Бачу, що спішиш. Зайди коли до мене, трохи поговоримо...

— Я... Ти ж знаєш, як воно буває, часу тепер в мене обмаль — праці багато. Коли немає мене дома, нічого не буде зроблене як слід, я не можу, стільки обов'язків...

З шумом над'їздить поїзд, моя знайома ледве пропачається, кидається в юрбу і щезає. А впріки з цим — час, вона не знає, що і так його не здожене...

Про цю „працеманію“, несконтрольовану потребу праці, неспівмірну із реальним відпруженням, згадує в „Таймі“ професор і психолог Вейне І. Оуте, признаючись, що і він сам був таким наложовцем праці впродовж 30-ох років, аж вдалось йому цього навики збутись. Людина в такому стані пізнана атаку серця, або так, як у нього, його п'ятирічний синко запитався, коли він може йому визначити час, щоб вони... поговорили. У проф. Оуте не було налугу до наркотиків чи алкоголь, а „працеманія“ — workaholicism, як він його називав. Вейне Оуте каже, що цей стан такий хворобливий і неперемінний, що по якомусь часі утруднює дальній людний і окруженню життя. На цю тему він написав книжку п. н. „Сповідь наложовця праці“.

Він гіше, що людина, в якій хворобливий наліг до праці, перш усього непомітно самому собі відходить від людської спільноти. Вона їсть, п'є і спить у „працеманійному“ трансі. Кожного ранку прокидається точно у тому самому часі. У своєму бюрі, хоча ніхто цього від нього не очікує, мусить бути на самому вершк свого завдання, безмілосердно картаючи інших за найменші їхні промахи. Пізно повертаючи додому, прожогом йде в свою студію кімнату, щоб якнайбільше використати час.

Психолог Оуте стверджує, з яких саме мотивів постає навик до безустанної і гарячкової праці. Особливо це проявляється у літніх людей, вони стають відчувати, що у них чомусь-то надмір вільного часу на приємності, відчувують виходи совісті і попадають у другу крайність, щоб себе якось виправдати. Буває це й у випадку, коли людина опущає манія невинності й не заступимості. Інший знов „ликус“, коли люди почувають ся ніяково, що він краще й спритніше від них усе робить.

Хіба ж не повинні бути на „людську“, гуртку, спів, чи прогулянку — час коли ви вполюєте рідний чий вашіх близьких, час на відпруження, яке відпускає вас, творить з вас людину подібну істоту? Людині — природна дружба й тепло — без них приходить виснаження і животи, а не справжнє життя. Кожна хвилинка, що несе вам відпруження — це цілюще джерело й унесіть працесний колорит вашого будня.

Бити. Це інший — почерез безустанну працю — почуває себе більш незалежним, надише оглядається, лямбон, не хоче прогавити поїзду. Таки вітаюся з нею: — Нарешті тебе бачу, а то стільки років, а я і не знаю, як тобі живеться. Бачу, що спішиш. Зайди коли до мене, трохи поговоримо...

— Я... Ти ж знаєш, як воно буває, часу тепер в мене обмаль — праці багато. Коли немає мене дома, нічого не буде зроблене як слід, я не можу, стільки обов'язків...

З шумом над'їздить поїзд, моя знайома ледве пропачається, кидається в юрбу і щезає. А впріки з цим — час, вона не знає, що і так його не здожене...

Про цю „працеманію“, несконтрольовану потребу праці, неспівмірну із реальним відпруженням, згадує в „Таймі“ професор і психолог Вейне І. Оуте, признаючись, що і він сам був таким наложовцем праці впродовж 30-ох років, аж вдалось йому цього навики збутись. Людина в такому стані пізнана атаку серця, або так, як у нього, його п'ятирічний синко запитався, коли він може йому визначити час, щоб вони... поговорили. У проф. Оуте не було налугу до наркотиків чи алкоголь, а „працеманія“ — workaholicism, як він його називав. Вейне Оуте каже, що цей стан такий хворобливий і неперемінний, що по якомусь часі утруднює дальній людний і окруженню життя. На цю тему він написав книжку п. н. „Сповідь наложовця праці“.

Він гіше, що людина, в якій хворобливий наліг до праці, перш усього непомітно самому собі відходить від людської спільноти. Вона їсть, п'є і спить у „працеманійному“ трансі. Кожного ранку прокидається точно у тому самому часі. У своєму бюрі, хоча ніхто цього від нього не очікує, мусить бути на самому вершк свого завдання, безмілосердно картаючи інших за найменші їхні промахи. Пізно повертаючи додому, прожогом йде в свою студію кімнату, щоб якнайбільше використати час.

Психолог Оуте стверджує, з яких саме мотивів постає навик до безустанної і гарячкової праці. Особливо це проявляється у літніх людей, вони стають відчувати, що у них чомусь-то надмір вільного часу на приємності, відчувують виходи совісті і попадають у другу крайність, щоб себе якось виправдати. Буває це й у випадку, коли людина опущає манія невинності й не заступимості. Інший знов „ликус“, коли люди почувають ся ніяково, що він краще й спритніше від них усе робить.

Хіба ж не повинні бути на „людську“, гуртку, спів, чи прогулянку — час коли ви вполюєте рідний чий вашіх близьких, час на відпруження, яке відпускає вас, творить з вас людину подібну істоту? Людині — природна дружба й тепло — без них приходить виснаження і животи, а не справжнє життя. Кожна хвилинка, що несе вам відпруження — це цілюще джерело й унесіть працесний колорит вашого будня.

Богдан Мельник

СМУТНА РОЗПОВІДЬ ПРИМУСОВОГО СТУДЕНТА УКРАЇНОЗНАВСТВА

(НА ЗАКІНЧЕННЯ ШКІЛЬНОГО РОКУ В СТ. КЕТРИНС, КАНАДА)

Прощу всіх вигідно сісти, Хочу вам щось розповісти. Кожний хай відкриве вуха І пильноко все те слуха. Ви почувте не казку, Або теревенів в'язку, Чи якусь страшну новість, Або фантастичну повість. Про відважного Миколу. Це буде про рідну школу І трьох наших учителів, Безсердечних мучителів, І нарешті про нас всіх. Мов зав'язаних у міх. Учнів, що від цієї школи Не втечуть, мабуть, ніколи.

Бо раз батько каже „йди“, Не втечеш вже від біди. В цім не звик він жартувати, Легко може покарати. Бачте, який мій тато? А таких с тут багато! Але заки вам розкажу Про оту затію врагу, І як мусимо „терпіти“, Слухайте — чий ми діти, Відних душ аж двадцять п'ять. Ось там всі вони сидять.

1. Знаний всюди рід с наш
Я с Надя Головаш.

2. А я дуже гарно зусь,
Все асела Леся Пусь.

3. Мій рід с широко знан,
Я Марійка ще й Кобзан.

4. Я теж квітка з цього поля,
Зусь Коробайло Оля.

5. І хоч як мене це коле,
Але мушу йти до школи.

Теж і я тут притулюся,

Я с Тарасюк Маруся.

6. Рід мій славний прадідівський,
Я с Олесь Казанівський.

7. Хай живе він многи літа,
Я сестра його Анита.

8. Своім ім'ям я горджусь,
Я Долішнього Катруся.

9. Я сестра її Богдана,
Працьовита, чечна панна.

10. Скромність, пильність і кебета
Тиховецька Лисавета.

11. Я дівчина мов та мрія,
Авраменкова Надя.

12. Хай же кожний добре віда,
Я козачка, Ткачук Ліда.

13. А мене зовуть хорощенько,
Я Лариса Дем'яненко.

14. Віктор — означає побідник,
Глазків Оля, престонаслідник.

15. Кличуть мене всі Діана,
Фіцка дочка кохана.

16. Та й мені сказати мило,
Рідний брат її Данило.

17. Тата й мамі ясна зірка.

Донечка, Венгловська Ірка.

18. Чорнявки тут завелися,
Ось вам я, Шевчук Оріся.

19. Над усе люблю дозвілля,
Тарасюк, всім знала Ліля.

20. Леся Грабовенська я,
Радусь душа моя.

21. Захарчинського я роду,
Українську маю вроду.

22. Збірна, пильна я дитина,
Кушнірева я Христинна.

ВЛАДИНИ УНЦ В ЗСА ЗАЙМАЮТЬ СТАНОВИЩЕ ДО „УНЕВАЖНЕННЯ УНІЙНИХ АКТИВІВ“ МОСКОВСЬКИМ СОБОРОМ

(Закінчення з 1-ї стор.)

Унії, тобто від 1596 р. по сьогодні, й від часу існування т. зв. Ужгородської Унії від 1646 р. по сьогодні, де й ніколи не уневажнювалися „унійні активи“.

В ім'я ж історичної правди, підписані Владимири, засвідчують, що т. зв. „скасування Унії“ на українських землях Галичини й Закарпаття в 1946 і 1949 рр. відбулося насильно, під натиском з боку активної політичної, допомогою совєтського уряду, після військової загрози завоювання Галичини й Закарпаття та після узяття всього Українського Католицького Єпископату. А тим самим не було ні одного контрагента, який мав би право уневажнювати „унійні активи“.

Тож історичного боку безпідставним є „визнання уневажнення унійних активів“ собором „Совєтсько-Руської Православної Церкви“, бо ні собор, ні московський патріарх ніколи впродовж історії свого існування не мав, не має і не може мати жодної юридичної влади над Українською Католицькою Церквою, об'єд-

наною з Апостольською Столицею під зверхністю найвищого Архипастира, Христового Намісника, Папи.

Одноразово, ми, підписані Владимири, Католицької Церкви в ЗСА, перестерігаємо наше духовенство, чернецтво й наших вірних, щоб вони не дали себе зводити інтригами, сплетнями чи підшептами, які під впливом цієї голосовної й обманної, неопертої й ніякої історично-правової основи „постанови“ собору „Совєтсько-Руської Православної Церкви“, намагаються підважити авторитет Намісника Христового Папи та захитати цілість Петрового Скалоу, на якій наш Спаситель Ісус Христос побудував Свою Церкву.

Впродовж тисячоліття існування, Українська Католицька Церква з кожним роком її переслідування завжди обновила й відновила до нового життя. Цю обнову й силу до життя давала, дає і буде давати нашій Церкві кров наших мучеників і ісповідників св. католицької віри на розлогіх українських землях.

Хай цей „посів крові“, що його хоче „уневажнити“ сьогоднішній московський патріарх Пімен, буде для нас закликом і прапором наших змагань за права і привілеї Української Помісної Католицької Церкви.

Заяву і пересторогу підписали усі зазначені Владимири, що брали участь у Конференції. До речі, у наведеній заяві і пересторозі вже не повторюється окреслення „Українська Католицька Філадельфійська Провінція“, як це було подано в офіційному повідомленні про заплановану конференцію.

ВІТАЙТЕ — БІСНВЕНІДОС!

(ІЩЕ РАЗ ПЕРЕД З'ІЗДОМ БУВШИХ АРГЕНТИНЦІВ)

Ще кілька тижнів ділять нас від з'їзду бувших аргентинців в дні 11 - 12-го вересня ц. р. на Союзіці. Всі позначки на небі й землі вказують на його успіх. Напливають зголошення з далекого Лос Анджелеса, Чикаго, Клівленда, Рочестера, з Тоніа. Решта, всі поближкі, із Нью Йорку, Нью Джерсі, Пенсильванії — долучається. У дні 11 - 12-го вересня заговорить Союзіці більшою чисельністю, ніж негале Ретіро чи Пляза Конститусіон у Буенос Айресі у робочий день. Всім зацікавленим, хто ще не зарезервував собі місця на Союзіці на цей з'їзд, раджу негайно це зробити, а всім, хто ще вагається: іхати, чи ні, скажу сміховинку, тим разом запозичену із „Лиса Микити“. Одного пана запитав приятель, що роблять та як живуть його знайомі, а цей відповів, що не знає, бо ними часами ніхто не помер і він не мав нагоди з ними зустрітись. А тут вам весела зустріч! Подвійна користь: зустрітись й заробити грошем причаїтись до будови пам'ятника Тарасові Шевченкові в столиці Аргентини, Буенос Айресі.

Напевно не забудете, бо вже здалека Союзіці на дорозі ч. 55 побачите великий напис „Вітайте — Біснвенідо!“ і то поправно написаний, одним словом. Авецідо Ривадавія заїде аж на Ляза де Майо, під самий головний будинок Союзіці, названий „Каса Розада“. Якщо ви приїхали новим кадекалом, то запаркуйте його біля напису місцевості Буенос Айрес; знову, якщо ви приїхали шеві-57 р., то запаркуйте біля місцевості Вілла Картон. При вході до Каса Розада побачите людей, що за аргентинським звичаєм поздоровляються „абрасом“, вдариючи себе легко по плечах. Здоров'я кожного, „ке таль — як маєстес“, хоч може і якого сенйора чи сенйору не впізнали. Ця сенйора могла тоді в Аргентині бути художницею — фляка, а тут вже дещо погубила і „гордіто“ стала. Я знаю одного електрика із Ньюарку, з яким зустрічаюся все на демонстрації за патріархат, отже цього пана в Аргентині кликали „Фляко“, а тут він став грубим, себто „Гордо“, і то на вигляд і напевно й на кишеню. Та так має бути.

Рестрація і полагодження з'їздових формальностей забере менше часу як вироблення колись цедул — особистого документу в Буенос Айресі. Після того можете спрямувати в сторону купельного басейну, який пропонує переіменувати на Мар

дель Плята. Тут побіч Мар дель Плята, є гарний буфет — боліче, нагода і місце побалакати.

У буфеті побалакали, вгасили спрагу, пора на обід. Ідучи на обід, огляньте знімки чи інші експонати, зв'язані з нашим колишнім побутком на землі Сан Мартіна. Мій кум із Рочестера напевно привезе вирізок із газети „Демокрація“, де пише, як його донька народилася на залізничній станції в Сіті Белл, по дорозі із Гудсону до шпиталю в Ля Плята.

Після проходів, дозвілля, — пора на бенкет із гарною мистецькою програмою. Там імена виконавців, як сенйора Г. Андреаді, сенйора С. Голлод, адоптований аргентинець містер-сенйор І. Керницький — Ікер, молодий балетмейстер Роман Строцький, самі за себе говорять. Пізніше забава при звуках оркестри „Дніпро“ сенйора А. Строцького. У музичному репертуарі оркестри „Дніпро“ є і карнаваліто, самба, мілонга, пасо добле, компарсіта й інші аргентинські виступи. Для бувших аргентинців-гуцулів буде колосийка.

Неділя. Сонце вже високо, а ви спите розкішним сном при відкритому вікні кімнати на Союзіці. Із далека, кризь сон, чуєте звуки легенької музики, а слова до неї такі: „Лвантате бурріго, ля ноче за пасо...“ (вставай, ослику, ніч промину, ла...). Кожний пригадає собі часи в Аргентині, як італієць Ніколя Паоні співав кодо пісню в Буенос Айресі і скільки мільйонів заробив він на ній.

На Службі Божій помолимося за тих, що й Аргентина стала місцем вічного спокою, помолимося за друзів, рідних.

Спільна знімка, аргентинське традиційне асадо, та й вкінці — „Гаста люго!“

Це ще не все. Якось тому два дні телефонув до мене приятель і питається: Дон Естебан, чи будуть ухваляти з'їздові резолюції... Ось вам пропозиція однієї із кінцевих резолюційних точок: „...просити головного радного УНС, бувшого аргентинця, ель сенйор доктор Богдана Футеля навізати контакт із Хуаном Домінгом Пероном, в цілі втягнення його в членів УНС“.

Прийдіть громадяно всі з усім аргентинським добром, себто дітьми, родичами там на полудні й тут на півночі. До побачення на Союзіці в дні 11 - 12-го вересня на З'їзді бувших Аргентинців! Біснвенідо!

Дон Естебан де Путикевич

ОРГАНІЗУЄТЬСЯ МАСОВА УЧАСТЬ УКРАЇНЦІВ...

(Закінчення з 1-ї стор.)

ва участь в тому торжестві українців з Канади й ЗСА Шевченкові в Буенос Айресі займається, з уповноваженням УККА, туристична фірма Ковбасюка-Шумейка. Підприємці подорожі та її коштів, як і коштів побуту в Буенос Айресі будуть своєчасно проголошені.

масової поїздки українців на відкриття пам'ятника Т. Шевченкові в Буенос Айресі займається, з уповноваженням УККА, туристична фірма Ковбасюка-Шумейка. Підприємці подорожі та її коштів, як і коштів побуту в Буенос Айресі будуть своєчасно проголошені.

Новий український професіоналіст

Українська Громада Ірвінгтону, Н. Дж., збільшилася знову на одну професійну силу. Юрій Кігічак, мол. здобув ступінь доктора медицини в дні 6-го червня 1970 р.

Юрій Кігічак народився 6-го грудня 1943 р. в Перемислі, в родині п-ва Юрія і Ольги з Лопатяків - Кігічак. Початкову науку розпочав він в Німеччині, а коли враз з родичами переселився до ЗСА, продовжував її в українській католицькій школі св. Ів. Христителя в Ньюарку. Закінчив її першоручом. До середньої школи ходив у Вест Сайд в Ньюарку і за свої успіхи в науці був ставло на пошадочесному місці. Маючи стипендію студіював біологію „премедікал“ на Раттерському університеті в Ньюарку. Після закінчення її з відзначенням, одержавши стипендію студіював медицину в Нью Джерсі Коледжі оф-медісін. Крім того був прийнятий до багатьох медичних шкіл інших стейтів.

Д-р Юрій Кігічак, відбуває тепер лікарську практику в Медичному Центрі Сейнт Майк в Ньюарку, а відтак відбудуватиме три роки спеціалізації в дерматології в Метрополітанному Шпіталі в Нью Йорку. Замолоду.



Д-р Юрій Кігічак

від жовтядзюба до пластунарозвідника, був активним членом виховної організації Пляст, а згодом членом Студентської Громади.

Д-р Юрій одружений із Надею Данилишин, донею Григорія і Мирослави, абсолютною студій психології в Гантер Коледжі, Нью Йорк, де одержала диплом В. А. Вона є активною пластуною „Лісові Мавки“. Д-р Юрій, його дружина Надя та доня Романа мешкають в Ірвінгтоні, Н. Дж. Д-р Юрій є членом УНСОюзу, Відділ 133.

Р. М.

Заклик Союзу Українських Підприємців Флориди

Туристична індустрія, торгівля, будівництво — це невичерпні джерела економічного — господарського могутності; вони й творять головну частину економічного — господарського сектора Флориди. Наша українська бізнесова група має добрі початки, створивши Союз Українських Підприємців в Маямі. Ця організація в майбутньому дасть моральні, матеріальні та репрезентативні користі. Вся американська й канадська господарська потуга базується на організації й зосередженню пілового, операційного капіталу. З такого зосередження постане гігантський трест, потужні корпорації, в Америці та Канаді. Деякі з етнічних груп на цих континентах, як, наприклад, жидівська, кубинська, італійська дають яскраві приклади організації їхньої економічної сили, які надаються для наслідування і нашої користі. Наша українська спільнота під цим оглядом найслабше репрезентується. Дармащо ми добре організовані під іншими оглядами. За кількістю своїх підприємств ми не є наслідком, а навпаки. Українських підприємств різного роду сьогодні, можна рахувати не сотнями, а тисячами. У них масо заступлені майже всі ділянки господарства. Нам бракує об'єднання в одній, міцній, фактичній організованій інституції. У нас загально не бракує капіталу — гроша, у нас скоріше бракує ініціативи. Чи нам українцям не треба бути багатими, сильними й розумними? Чи наш особистий капітал, моральний і матеріальний, має загубитися у морі чужого капіталу, як безіменна й безоблична його частина? Кожна сила, а в тому і сила людей, багато разів помножується, коли вона є силою організованою і одночасно спрямованою до однієї виразної мети. Саме це, має на увазі наша група підприємців на терені Флориди. Влаштування доповідей, запрошення фахівців економістів та визначних бізнесменів як промовців на сходах, щоб мати винятковий думок та бути поінформованими про господарську кон'юнктуру, закласти українську кредитівку в Маямі та окупити українських підприємців усіх галузей, як також і тих людей (прихильників), що мають зрозумілий господарського еквіваленту в житті суспільства. При добрій організації такої кількості людей, можна створити велику будуючу силу для нашої спільноти на цьому континенті. Ми масо багато нещодного, мертвого, розгубленого капіталу. Його треба оживити, зацікавити й обернути на користь діло. На членських з'їздах Союзу Українських підприємців в Маямі 2-го травня 1971 р. розвинулася дискусія.

Д-р Михайленко подав цікаву інформацію про біржу і сучасний стан біржових інвестицій. Атаманів висловилися за організацію, виробничих підприємств, які дали б zatrudнення багатьом українцям. П-і О. Михайленко по інформувала про будову українських кооперативних апартаментів, коло Філадельфії. В. Трач інформувала про користь купівлі більшого об'єкту, де містилася би домішка Союзу Українських Підприємців в Маямі. Угляр порушив справу будівельної спілки Флориди, маючи на увазі, що правдива інформація заощадить гроші кожному з нас, тим більше, що це обов'язок кожного свідомого українця підтримати Союз Українських Підприємців для добра нашої національної й особистої справ. У жовтні листопаді 1971 р. відбудеться з'їзд українських підприємців та професіоналістів Америки й Канади, в Маямі.

А. Романюшин

ЛЮДИНА — МАШИНА

„Радянська Україна“ з 6 серпня розповіла в нарисі „Криворіччя за полярним колом“, як фахівця-шахтаря Дмитра Манзенюка несподівано викликали в Кривому Розі до „начальства“ і як йому запропонували дельно іхати в Сибір, під Норильськ. Хоча він „розумів думки Ніни Андріївни, дружини“, і хоча дочка Наталка протестувала, а всі ракуко люблять „тиху річку Саксагань“ — довелось швидко відїздити. Шахтарів з України вислали на важку працю в Сибір, серед вічної мерзлоти. „За місяць пройшли під землею 75 метрів бетонного кріплення“. Та навіть при таких темпах Д. Манзенюка оголосили героєм праці на шахті „Жовтєва“ і на „урочистому вечорі за тисячі кілометрів від дніпровських степів лунали зворушливі слова про нещодружню російського й українського народів“.

З НАШИХ БУДНІВ

ВУЙКО З АМЕРИКИ

„Наші діти, — пише сестра Оля з України, — видумали собі тепер знамениту забаву: щодня їдуть до Львова зустрітись вуйка з Америки. З кірсел складають поїзд, купують два квитки на станції в Старому Селі, де й просять кондукторку, щоб завезла їх прямо до аеропорту, бо вони дуже поспішають! Як звичай велить, дівчатка вибираються зустрітись дорогою гостя не в порожні: старшенька, Галля, веде квіти, а меншенька, Іванка, дарунок — гуцульське тарілку з дельцею (різба в дереві). Дарунок тримає чупка під нашою і борони Боже відняти його від неї! З дарунком рано влізається, моляться, сідає їсти сніданок, а потім, увечері, кладеться з ним спати.

Ось і приїхали до аеропорту! Старшенька, Галля, зводить меншу сестру за ручку — молять, щоб не забути сиве в волосся і ве-ллийкий чомодан!“

Нам, старшим, одночасно і на сміх, і на плач збирається, коли дивимось на цих двох маленьких комедіантів, з якою серйозністю та повагою вони відіграють свої ролі. Як, тримаючись за руки, натягають шийки й витріщають оченята, щоб, бува, не прогадати того моменту, коли вуйко сходиться з літаком. При чому меншенька завжди муштрує старшу: „А ти дивись добре, не стрій очима на бок! Та уважай на квіти, щоб не поламатися! Як же ти будеш вручати вуй-

кові з Америки поламани квіти!“

Дивож-дивується і в голові заходимо, яким чудом вони, малата, так добре наслідують нас, дорослих!.. Ажже вони ніколи ще не були на станції в Старому Селі, де й просять кондукторку, щоб завезла їх прямо до аеропорту, бо вони дуже поспішають! Як звичай велить, дівчатка вибираються зустрітись дорогою гостя не в порожні: старшенька, Галля, веде квіти, а меншенька, Іванка, дарунок — гуцульське тарілку з дельцею (різба в дереві). Дарунок тримає чупка під нашою і борони Боже відняти його від неї! З дарунком рано влізається, моляться, сідає їсти сніданок, а потім, увечері, кладеться з ним спати.

Ось і приїхали до аеропорту! Старшенька, Галля, зводить меншу сестру за ручку — молять, щоб не забути сиве в волосся і ве-ллийкий чомодан!“

Нам, старшим, одночасно і на сміх, і на плач збирається, коли дивимось на цих двох маленьких комедіантів, з якою серйозністю та повагою вони відіграють свої ролі. Як, тримаючись за руки, натягають шийки й витріщають оченята, щоб, бува, не прогадати того моменту, коли вуйко сходиться з літаком. При чому меншенька завжди муштрує старшу: „А ти дивись добре, не стрій очима на бок! Та уважай на квіти, щоб не поламатися! Як же ти будеш вручати вуй-

кові з Америки поламани квіти!“

Дивож-дивується і в голові заходимо, яким чудом вони, малата, так добре наслідують нас, дорослих!.. Ажже вони ніколи ще не були на станції в Старому Селі, де й просять кондукторку, щоб завезла їх прямо до аеропорту, бо вони дуже поспішають! Як звичай велить, дівчатка вибираються зустрітись дорогою гостя не в порожні: старшенька, Галля, веде квіти, а меншенька, Іванка, дарунок — гуцульське тарілку з дельцею (різба в дереві). Дарунок тримає чупка під нашою і борони Боже відняти його від неї! З дарунком рано влізається, моляться, сідає їсти сніданок, а потім, увечері, кладеться з ним спати.

Ось і приїхали до аеропорту! Старшенька, Галля, зводить меншу сестру за ручку — молять, щоб не забути сиве в волосся і ве-ллийкий чомодан!“

Нам, старшим, одночасно і на сміх, і на плач збирається, коли дивимось на цих двох маленьких комедіантів, з якою серйозністю та повагою вони відіграють свої ролі. Як, тримаючись за руки, натягають шийки й витріщають оченята, щоб, бува, не прогадати того моменту, коли вуйко сходиться з літаком. При чому меншенька завжди муштрує старшу: „А ти дивись добре, не стрій очима на бок! Та уважай на квіти, щоб не поламатися! Як же ти будеш вручати вуй-

І к е р

УКРАЇНСЬКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК У США

З глибоким смутком повідомляємо, що 16-го серпня 1971 року померла



МАРІЯ ВАРФОЛОМІВНА ЛІВИЦЬКА

українська громадська діячка, члениня по Президентом Української Народної Республіки в екзилі Андрієві Лівичкому.

Родині Покійної висловлюємо глибоке співчуття.

УВАН у США



У глибокому смутку повідомляємо Рідних, Приятелів і Знайомих, що 19-го серпня 1971 р. відійшла у Вічність, по домілі і важкій недугі, проживши Найсвітлішу Тайну, наша Найдорожча МАМА, БАБУСЯ і СЕСТРА

бл. п. ЮЛІЯ КЛИМ

уроджена 1891-го року в Тернополі, Україна.

ПАНАХІДА в похоронному заведенні Лівичко і Лівичко при 801 Спрінгфілд евангелі в Ньюарку, Н. Дж. в неділю, 22-го серпня 1971 р. о год. 8-ій вечора.

ПОХОРОН передбачений на понеділок, 23-го серпня 1971 р. о год. 9-ій перед полуднем в похоронному заведенні до української католицької церкви св. Івана Христителя в Ньюарку, Н. Дж. й обійди на цвинтар.

Про молитви за спокій душі Покійної просять: доньки — ГАЛІА і ОКСАНА вуйки — МАРТА й ІГОР ВОЛЧУК брат — ГАРСИМ БЕКЕСЕВІЧ з Ріднею



св. п.

МАРІ ЛІВИЦЬКОЇ

заслуженої громадянки, учасниці передреволюційної боротьби українського народу, вдови по св. п. Президентом Андрієві Лівичкому і матері Миколі Лівичку, теперешнього Президента Української Народної Республіки в екзилі.

ПАНАХІДА о год. 7-ій веч. в п'ятницю, 20-го серпня 1971 р. в похоронному закладі Петра Яремів.

ПОХОРОН відбудеться в суботу, 21-го серпня 1971 р. о год. 12-ій год. на Українському Православному Цвинтарі у Бангху Брук, Н. Дж.

Усім Родині Небжанці висловлюємо найщиріші висловлення співчуття.

ПРЕДСТАВНИЦТВО ВИКОНАВЧОГО ОРГАНУ
УКРАЇНСЬКОЇ НАЦІОНАЛЬНОЇ РАДИ в АМЕРИЦІ

У ГРЕПНІ УРАД ЗНАЧНО ЗЛАГІДНИВ проєкт декрету прб'преси. З нового декрету виключили точку про обов'язок журналістів мати довідку від міністерства преси, що її видавали б після переведення „скринінгу“ лояльності журналіста, — виключили теж вимогу, що журналісти мусять діяти „в дусі християнсько-геленської традиції“ і „подібні загрози для вільної преси постанови Рішеної феж, що від законорядних журналістів годі вимагати доказів, що вони не-комуністи, бо — наприклад — кореспондент совєтського ТАСС-а мусять бути комуністом.

До уваги Громадянства м. Дітройту й околиць! З нагоди 50-ти літньої смерті композиторів К. Степаненка і М. Леонтовича

КАПЕЛЯ БАНДУРИСТІВ ІМ. ТАРАСА ШЕВЧЕНКА І ХОР ТРЕМБІТА в ДІТРОЙТІ — влаштують —

СПІЛЬНИЙ КОНЦЕРТ В ТВОРІВ ЗГАДАНІХ КОМПОЗИТОРІВ

Вступне слово виголосить Д-р В. ВІТВИЦЬКИЙ Концерт відбудеться

в неділю, 7-го листопада 1971 р. в аудиторії школи Г. Форда

при 20000 Евергріні, біля 8-ї міст. ПОЧАТОК О 3-ій ГОД. ПО ПОЛ.

Запрошуємо все Громадянство на цей спільний і цікавий концерт.

УПРАВА КАПЕЛІ БАНДУРИСТІВ УПРАВА ХОРУ ТРЕМБІТА

ОКРУЖНИЙ КОМІТЕТ ВІДДІЛІВ УНСОЮЗУ ЛІГАЙ-ВЕЛІСЬКОЇ ОКРУГИ

отрим подас до відома, що

в неділю, 29-го серпня 1971 року

— відбудеться —

ДЕНЬ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ ЛІГАЙ-ВЕЛІСЬКОЇ ОКРУГИ в Нортгемтоні, Па.

на діюці Lappawinzo Fish & Game Protection (Kreidersville Rd.)

До участі в святі запрошуємо все довколишнє Громадянство та рівнож сусідів Союзової Округи, як Філадельфії, Шамокіні, Вількс-Велі і Скреттон.

Початок свята год. 1:30 по пол.

ЗА ОКРУЖНИЙ КОМІТЕТ: Аппа Гірас голова, Дмитро Мушастий касир, Стефан Муха секретар

Увага! ВІДОЗВА Увага!

ДО ВСІХ ГРОМАДЯН-ДРОГОВИЧАН! З огляду на те, що ЦЕНТРАЛЬНИЙ КОМІТЕТ ДРОГОВИЧАНІН на своїйому головному засіданні в дні 22 травня, 1971 року виніс остаточне рішення приступити до запланованого друкування історичного збірника „Альманаху“ з дроговичанської землі — подастись офіційно до відома всім Дроговичанам, що остаточний рішення, що базуються на довірчій рівноді роду матеріалів, до яких — продовжується невідлучно по дні 30-го вересня 1971 року.

ЗА ЦЕНТРАЛЬНИЙ КОМІТЕТ ДРОГОВИЧАНІН: Іва Володимир Осеєдчук голова, Степан Кобильник секретар

Неділя, 29-го серпня 1971 року ПІКНІК КАПЕЛІ БАНДУРИСТІВ

ім. Тараса Шевченка в Дітройті

ТАРАСА ШЕВЧЕНКА в ДІТРОЙТІ

ТРАДИЦІОННА РІЧНА ЗУСТРІЧ КАПЕЛІ З ГРОМАДЯНСТВОМ

В ПРОГРАМІ ЗУСТРІЧ:

- Виграні на урочистому Жертовдавцям, Членам, Прихильникам та Платникам за різні матеріали (значки тощо).
- Серед нагород — бандура, стерео-фонограф, друкарські машинки, телевізійний апарат та понад 20 інших цінних нагород.
- Трансляція новинки кобзарського мистецтва, як бандуристів вільного світу, так і Ватимісипіні (найновішої освіти інструментальної кобзарської музики).
- Фестиваль кобзарської мелодії.
- Найдобриші страви й напитки всіх родів, чим уже здавна кухня й буфет бандуристів притягують увагу багатьох гостей не лише Дітройту й околиць, а й дальших міст та Канади.
- Широ запрошуємо все Українське Громадянство на гостину до Капелі Бандуристів, що відбудеться

на оселі Діброва при 8400 Малтві Рд., БРАЙТОН, Міч. В'їзд з дороги 28 м.

КАПЕЛЯ БАНДУРИСТІВ ІМ. ТАРАСА ШЕВЧЕНКА, ДІТРОЙТ

р. розвинулася дискусія.

Помер Спірос Скурас, фільмовий магнат, приятель національних груп в США

Нью-Йорк. — Дня 16 серпня ц. р. помер у своєму домі недалеко Нью-Йорку на удар серця на 78-му році життя Спірос Скурас, мултиміліонер, американський грек, кольоритна постать наче з фантастичного роману.

Син пастуха овець над Понським морем у Греції, був сам пастухом, а в 15 році життя почав вчитися на священника. Вчився при тому бухгалтерії й англійської мови. Коли мав 17 років — прислав йому і ще одному його братові гроші на приїзд до Америки найстарший брат, який вивав був туди три роки тому. В Америці, в Сант Луїсі, Спірос Скурас був спершу хлопцем до послуг в готелі. Під час першої світової війни служив у Сигнальному корпусі Американської Армії в Європі. Вернувшись до Америки, він і два інші його брати купили за всі своїощадності, 4.000 дол., малий кінотеатр. Він і його брати виявили такий організаційний і адміністративний талант, що в 1926 р. мали вже в Сант Луїсі 37 кінотеатрів і багато інших в Кензас Сіті й Індіанополісі. Звернувшись до уваги велика фільмова компанія „Ворнер Бродерс“ і заангажувала Спіроса Скураса на керівника своїх кінотеатрів. В кілька років він змінив в них керівників, а „Ворнер Бродерс“ згодом до „Фокс Метрополітен“ — театрів в Нью-Йорку, що їх врятував від банкрутства. Після того став працювати для фільмової компанії „Фокс“, де в 1942 році став президентом. Шойно в 1969 році попросився з тією компанією, між іншим внаслідок суперечок з приводу багатомільйонних втрат, що їх зазнала та фірма з невдачею фільму „Клеопатра“, що його продукція коштувала 30 мільйонів дол.

37 американських вояків згинули в Німеччині в катастрофі літака

Бонн. — Американський військовий літак, який вів 33-ох вояків і 4-ох членів загону на польові вправи з Людавігсбургу недалеко Штутгарту до Гравенверу недалеко чеського кордону, експлуатував у повітрі, впав на поле і загорівся. Всі вояки, які були в ньому, загинули. Це найбільша американська катастрофа в Німеччині від кінця останньої війни. Наспіла в 10 хвилин після того пожежна сторожа з недалекого містечка Пенніц знайшла горючу кабину й розсіяла по полі рештки літаків. Нікого не вдалося врятувати. Катастрофа сталася о год. 4.45 пополуночі і багато осіб бачили її. Покинуто спеціальну Комісію для дослідження причини катастрофи.

Дім поета Карла Сендберга можливо стане літературним музеєм

Флет Рок, Н. Каролайна. — Оригінальний будинок майже 150-річної давності, в якому жив і працював видатний американський поет і біограф Лінкольна Карл Сендберг, перейшов у власність Федерального Уряду. Вдова поетової продала будинок з великими чотирма колонами, помальований в білий колір, з високими оригінальними сходами, а в ньому також речі, твори й книгозбірню поета, що нараховує понад 12 000 томів. Карл Сендберг помер тут у 1967 році, проживши 89 років. Він любив природу, любив прерії, і навіть у своїм величезному будинку мав у кімнаті, в якій працював над манускриптами, старовинну бляшану піч з довгою рухою попід стелею, що нагадувало йому старі піонерські часи.

УКРАЇНКА — ЧЕМПІОН СПОРТУ

У Симферополі відбувся „Жіночий чемпіонат СРСР з велосипедного спорту“. Чемпіоном СРСР з цього спорту стала українська спортсменка Любов Задорожна з Харкова, яка пододала дистанцію в 3 кілометри на ровері за 3 хвилини і 59,74 секунди та здобула золоту медаль. У змаганнях брали участь сотні жінок. Бронзову медаль здобула минулорічний чемпіон, також з України, Раїса Ободовська.

Різне

ПОШУКУЄМО САМІТНУ ЖІНКУ
для поміч старшому подружжю в Джерсі Сіті, спання на місці, власна кімната. Телефонувати по 5-й год. по пол.
434-0052

ВЧІТЬСЯ ПО-АНГЛІЙСЬКИ ПРІ „NYU“
14-тижнева програма в день, ввечері і в суботу. Курси: англійської торговельної кореспонденції, граматики, читання, справлення акценту і мовна лабораторія. Реєстрація від 7-го до 25-го вересня 1971 року. Курси починаються 20-го вересня 1971 року. За інформаціями телефонувати: 598-3931 або писати: THE AMERICAN LANGUAGE INSTITUTE 1 Washington Square N. New York, N.Y. 10003

HEAR WITH NOTHING IN EITHER EAR!
NO ONE WILL KNOW YOU WEAR A HEARING AID
FREE DEMONSTRATION NO OBLIGATION
SAMOTONE HEARING AID CENTER
8009 5th Ave., Bklyn. 833-9848
WE ACCEPT MEDICAID

Найшвидший, найбільш економічний і найпростіший спосіб, щоб вислати подарунок рідним в СРСР — це купити для них

СПЕЦІАЛЬНИЙ ПІЛГОВИЙ ГРОШОВИЙ СЕРТИФІКАТ

який можна використати за товари першої необхідності та готунок сертифікатів в кожній з наших окремо уповноважених фірм.

Якість — висока! Ціни — низькі!

Домогайтеся наших нових каталогів, що стосуються сертифікатів і заповнюють в кожній з наших окремо уповноважених фірм.

Globe Parcel Service, Inc.
723 Walnut Street, Philadelphia, Pa. 19106
Tel.: (215) WA 5-3455

Cosmos Parcel Express Corp.
488 Madison Avenue New York, N.Y. 10022
21st Floor Tel.: (212) 758-1150, 51

Package Express and Travel Agency, Inc.
1776 Broadway, New York, N.Y. 10019
Tel. (212) 581-7729

або безпосередньо в:

PODAROGIFTS, INC.

УВАГА! НОВА АДРЕСА! УВАГА!

240 Fifth Avenue
New York, N.Y. 10001
Tel.: (212) 685-4537

ІНФЛЯЦІЯ РАБУЄ!

Тяжко запрацьовані гроші з дня на день втрачають вартість. Є одне можливе і спосіб використати інфляцію на Вашу користь. Зможете збудувати скорі велике майно, запрягаючи Ваші гроші працювати для Вас навіть без Вашої витрати часу і без Вашого зусилля.

Інвестуйте в реальності у стейті

COLORADO

Колорадо росте швидко! Тут є величезні можливості! Сюди звернені тепер очі інвесторів із цілої Америки! Тут майже не відчувається депресія. Рівномірні мінімальні. Здоровий клімат, чисте пріське повітря. Докладні інформації про різні інвестиційні можливості в Колорадо дасть Вам

R. KUZMYCH, REALTOR
P.O. Box 11054 Denver, Colorado
Tel.: 1-303-455-8122

(Працює в Dunton Realty Co., Income and Investment Dept.)
Спеціалізується у ділянці прихованих інвестицій, у продажу бізнесу, апартаментових домі, готелів, землі і т. п.
Великий досвід і знання місцевих умов. Одержите солідну добу, фахову пораду, поміч і обслуговування відповідної для Вас інвестиції.

НЕ ВІДКЛАДАЙТЕ! ПИШІТЬ ЗАРАЗ.

ВІДИЙШЛИ ВІД НАС

МИХАЙЛО ПРОЦАК — член УНС Відд. 37 С-ва Любова в Елізабет, Н. Дж., помер 9-го липня 1971 р. на 58 р. з. Народився в Елізабет, Н. Дж. Став членом УНС в 1962 р. Політично у смутку сина Михайла, дочку Віру, 2 братів Івана і Теодора, 2 сестри — Марію і Аліну. Похорон відбувся 12 липня 1971 р. на цвинтарі Евергрін в Нью-Йорку, Н. Дж.
Вічна Ному Пам'ять!
Аліна Гітток, секр.

ПАСТУХАНЧИН МИХАЙЛО — довголітній член УНС Відд. 39 в Сиракузах, Н. Дж., помер 2-го липня 1971 р. на 73 р. з. Нар. в с. Котузів, пов. Пдтабій, учасник визвольних змагань, став членом УНС в 1950 р. Політично у смутку жінку Катерину, дочку Марію і родину. Похорон відбувся 5 липня ц. р. на цвинтарі Кат. церкви св. І. Хрестителя.
Вічна Ному Пам'ять!
Управа

Real Estate

Якщо Ви зацікавлені в купівлі ДОМУ, ЗЕМЛІ АБО „БІЗНЕСУ“ в колії Кергонксона, контактуйтесь зі мною: MORRIS SIMS
Kerhonskon, N.Y. 914 626-7462

ХОЧЕТЕ ПРОДАТИ АБО КУПИТИ

будинки, бізнес або землю звертайтеся до

УКРАЇНСЬКОЇ ФІРМИ GEMINI REAL ESTATE CO.
98 — Second Avenue New York, N.Y. Tel.: 477-8400

COUNTRY CHARMER BEAUTIFUL HOMESITE WALK TO VILLAGE

A most attractive 2-story country home at Village edge. There are 6 spacious rooms & bath, mechanically sound plumbing, heating and electrical system. A big basement and 1 1/2 car garage. One of the best country buys we've seen at \$25,000. For appointment call 914 856-8426. DAVIS R. CHANT, Realtors Eldred, N.Y.

FOR THE FINEST BARGAINS REAL ESTATE ALL KINDS

KOPP OF KERHONKSON, NY (914) 626-7500

НЕ ТРЕБА ДОВОГ ЧЕКАТИ

ЗАХИТИТЕ СЕБЕ СЬОГОДНІ

Д-р Н. МІЛЛЕРА 3 І Л Я

J. MILLER'S PURE HERB COMPOUND #6

вже за кілька годин, а найбільше швидкодіючого дня потугається ліппе.

Ця лілля діє дуже швидко і дуже помітно в слідуючих випадках: каші, жовтуха, запір, нестерпні гази, підбрюшні, завороти голови, біль у крижах і інші недомогали.

Ціна одної лілля \$10.00, а якщо хочете для своїх приятелів, тоді 2 пакети тільки — \$15.00.

Якщо Ви нещодавно встигли 24-48 годин, зверніть увагу, а гроші будуть Ваші безкоштовно.

Пішіть зараз, долучаючи чек або моні ордер на адресу: THE MILLER CO., INC. Dept. 41 780 Broad Street, Newark, N.J. XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Увага! Ньюарк, Н. Дж., й околиця! Увага!

Дістаче шкільне взуття, обов'язкове в Українській Католічній Школі св. ІВАНА в НЬОАРКУ, Н. Дж., у

SALAMANDER SHOES

1060 Springfield Avenue IRVINGTON, N. J. 374-5768

Для всієї шкільної молоді і дівчор: вигідне і сильне в носінні взуття німецької фірми „SALAMANDER“, в ціні від \$9.99 до \$15.99, американської фірми DR. POSNER, \$9.99 до \$14.99; чеське: \$6.99 — \$7.99.

ГОВЕРЛЯ-ВЗУТТЯ

НЬОІОРСЬКА ПРОВІДНА КРАМНИЦЯ КОВБАС

та інших спеціальностей

SCHALLER & WEBER

— ДІМ ЯКОСТЕЙ —

РІЗНІ М'ЯСНІ ВИРОБИ, СВІЖЕ М'ЯСНО ДО ВАРЕННЯ І ПЕЧЕННЯ КОВБАСКИ • ПІШКИ

Великих крамниць Великих крамниць

9 In NEW YORK: 1654 2nd Avenue (85-36 St.) — 914-9947
In EDGEWOOD: 66-54 Myrtle Avenue — VA 1-7085
In ASTORIA: 28-23 Steadway Street — AS 4-5310
In FRANKLIN SQUARE, L.I.: 881 Hempstead Tpk. — 457-7077
In FLUSHING: 41-06 Main Street — HI 6-2553
In JACKSON HEIGHTS: 82-10 57th Avenue — DE 5-1164
In FLORAL PARK, L.I.: 229 — 17 Hillside Avenue — 243-6116
In FORT LEE, N.J.: 450 Main Street — (914) 454-0076
In EAST NORTHPORT, L.I.: 250 — A Lark Field Rd — (516) 757-0881

СТЕФАН КОЦЕЛКО — член і репр. сеср. Відд. 221 В-ва св. Стефана в Чикаго, Іл., номер 8 липня 1971 р. на 62 р. з. Нар. в с. Лубно, пов. Перемиський, Україна. Став членом УНС в 1951 р. Політично у смутку сина Юлія і 3 синів: Михайла, Івана та Миколу. Похорон відбувся на цвинтарі св. о. Миколая в Чикаго, Іл.
Вічна Ному Пам'ять!
Т. Шинкула, секр.

М'ясо і ковбасні вироби

за рецептами виробом для смакування. Вироби у власній фабриці ковбас.

ТІЛЬКИ ОДНА ЯКІСТЬ — НАЙЛІПША
яку найкраще люблять господарі і цілі родини. Зайдіть до НАЙКРАЩОЇ КРАМНИЦІ КАРЛ-ЕНМЕРА

KARL ENMER PORK STORES
Головна крамниця: 83-85 Fresh Pond Road Ridgewood — Brooklyn, N.Y. Філія крамниця в Нью-Йорку і поза містом.

Пропонуємо Вам скористати з нагоди і поінформувати Українське Громадянство про Вашу установу.

ВНЕ АЛЬМАНАХ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ і СВОБОДИ

в приготуванні до друку

Цей Альманах має найбільший засяг поширення і здобуває велике признание і широкий круг читачів. КАЛЕНДАР як щороку має окремий оголошеневий відділ.

Випущуючи оголошення в цьому АЛЬМАНАХ, Ви наполегливо принесе користь для Вас, познайомлюючи з Вашою діяльністю широкі кола громадянства і здобуваючи Вам добру славу, прихильність, признание, а для торговельних підприємств — покупців.

Формат календаря: 6" x 9".

ЦІНИ ОГолошень:

Ціла сторінка \$90.00 Чверть сторінки \$33.00
Пів сторінки \$50.00 Одна восьма \$20.00

Зголошення — тексти оголошень чи знімки і належність — приймаємо до 15 вересня 1971 р. Тексти і належність просимо слати на адресу:

SVOBODA P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

НЕМА ТО ЯК НА СОЮЗІВЦІ!

Найкраще місце відпочинку і вакацій!

Оселі Українського Народного Союзу

в Нетскільських горах біля міста КЕРГОНКСОН, Н. Дж.

УПРАВА СОЮЗІВКИ ПОВІДОМЛЯЄ, ЩО

ЩЕ Є ВІЛЬНІ КІМНАТИ

Також кімнати в гуртожитку для цілих груп по зниженій ціні.

Писати: UKRAINIAN NATIONAL ASS'N ESTATE Kerhonskon, N.Y. 12446

Тел.: (914) 626-5641 або (914) 626-7361

ARKA Company
УКРАЇНСЬКІ ВИСЛІКОВІ БЮРО
48 E. 7th St.
Tel. GR 3-3550 New York 10003
УКРАЇНСЬКІ машини до пишання: ім. продукції „ОЛІМ-ПІЯ“; швей, продукції „ТЕР-МЕС“. Вислалася поштою.

Різне

Українське Вислалася Бюро

ROMAN PARCEL SERVICE

141 2nd Avenue, New York City Tel.: 475-7430. — Вислалася ПАПКИ з ОДЯГОМ і ХАРЧОМ в УКРАЇНУ і до СССР. Рішом приймалася замовлення на мотоцикли, холодильники, телевізори і машини до праця. Уряд. год.: від понед. до суб. 8:30 — 6:00 веч. В липні і серпні в неділю закрито.

НАНСТАРИША
40-КОЛІТНЯ ФІРМА
GLOBE PARCEL SERVICE, INC.
101, 1st Avenue NEW YORK, N.Y. 10003 Tel.: OR 4-3930

УКРАЇНСЬКІ ВИСЛІКОВІ БЮРО повідомляє, що: вислалася папки з різними товарами, які маємо у великому виборі і по гуртовій ціні.

В одній папці можна вислати 10 хусток шалювних, 10 ярдів пластику і друти товари до 44 фунти.

При висилці кожної папки, костюм одержує в додаток безплатно 6 шалювних хусток і 10 ярдів пластику.

Урядові години: 7 днів в тиждень від 8:30 ранку до 7-го год. веч.

Спеціальні копирти, бандеролі No. 1 — 1 хустка і пластику фірми на вибір, всього за \$2.00. Вага від 2-ох до 5-ти фунтів. Тут, на місці мита не платиться. Замовлення приймаємо також по пошті.

Проща MALE MAN

to inspect film or operate processing machine.

\$3.00 per hour starting salary while learning. 37 1/2 hour a week. Other good benefits. Call 9 AM to 6 PM at 212 581-2040.

Funeral Directors

Theodore WOLININ, Inc. Директор Похоронного Заводема 123 East 7th Street NEW YORK, N.Y. 10009 Tel.: GB 5-1457 СОЛІДНА ОБСЛУГА

ПЕТРО ЯРЕМА УКР. ПОГРЕБНИК

Займається Похороном в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ГОРОДИЩАХ

Контрольована температура. Модерна кабіна до ужитку ДАРОМ.

PETER JAREMA

129 EAST 7th STREET NEW YORK, N.Y. ORegon 4-2568

SINKOWSKY FUNERAL SERVICE

2844 Westchester Avenue NEW YORK, N.Y. 10461 Tel.: 863-2475

Директор НОСІФ СЕНКОВСЬКИЙ

Займається влаштуванням похоронів в капліцях, похованнях в кожному районі міста. Похорони не міждержавних цінах.

LYTWYN & LYTWYN UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS

AIR CONDITIONED Обслуга ЦІНА І ЧЕСТИ. Our Services Are Available Anywhere in New Jersey.

801 Springfield Avenue IRVINGTON, N.J. NEWARK, N.J. ESsex 5-5555

НОВАЛЬЧИН FUNERAL HOME

Completely AIR CONDITIONED

Займається Похороном в стейті NEW JERSEY. Ціна приготування для всіх Обслуга чести і найкраща. У випадку смутку в родині, квітте, як у день, так і вночі

WILLIAM F. RASLOWSKY, Manager

129 Grand Street (cor. Warren Street) Jersey City, N.J. 07302 HEnderson 4-5131

Уже появился друком і продається

ДРУГИЙ ТОМ АНГЛОМОВНОЇ ЕНЦИКЛОПЕДІЇ УКРАЇНОЗНАВСТВА

приготованої Науковим Товариством ім. Шевченка під головування проф. Володимира Кубійовича та видаваної англійською мовою старанням і коштом Українського Народного Союзу.

Другий том цієї монументальної книги знання про Україну виключає розділи: 1. Право; 2. Церква; 3. Наука; 4. Освіта і школи; 5. Бібліотеки, архів, музеї; 6. Книгодрукування і преса; 7. Мистецтво; 8. Музика і хореографія; 9. Театр і кіно; 10. Народне господарство; 11. Народне здоров'я; 12. Збройні сили; 13. Українці в діаспорі.

Книга має коло 1,500 сторінок друку, 726 ілюстрацій, 8 кольорових і 22 чорнобілих ілюстраційних таблиць та 6 великих, в повних кольорах, складаних мап України: фізичної, адміністративної, етнографічних, ґрунтів та ін.

Ціна другого тому виносить \$60.00

Рівночасно подається до відома, що перший наклад ПЕРШОГО ТОМУ ЕНЦИКЛОПЕДІЇ (Розділи: Загальні інформації, Фізична географія і природа, Людиність, Етнографія, Українська мова, Історія України, Українська культура і Українська література) ВИЧЕРПАНИЙ, але уже появился ДРУГИЙ НАКЛАД. З уваги на величезні кошти друку, ціна ПЕРШОГО ТОМУ встановлена тепер на \$45.00.

Для тих, що замовляють обидва томи разом, ціна виносить \$94.50

Замовляти можна в Головній Капеларії УНСоюзу, виводивши та переславши поданий внизу формуляр, разом з чеком чи поштовим переказом на відповідну суму.

USE THIS COUPON!
To: UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc. 81-83 Grand Street, Jersey City, N.J. 07303, U.S.A. I hereby order Ukraine: A Concise Encyclopedia

Volume II — \$60.00
Volumes I & II — \$94.50
Enclosed is (a check, M. O.) for the amount \$_____ Please send the book (s) to the following address:

Name _____
No. _____ Street _____
City _____ State _____ Zip Code _____